

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 45 (1985)

**Vereinsnachrichten:** Bilanz

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilanz

# Aktiven

	<i>Rechnung 1985</i>	<i>Rechnung 1984</i>
<i>I. Flüssige Mittel</i>		
1. Kasse	22 530.05	23 704.95
2. Postcheck	168 238.63	268 658.95
3. Banken	1 291 691.90	3 350 294.20
<b>Total</b>	<b>1 482 460.58</b>	<b>3 642 658.10</b>
<i>II. Guthaben</i>		
1. Agenturen	1 969 844.60	1 775 936.80
2. Debitoren	1 566 390.20	1 894 827.65
3. Darlehen	157 668.—	157 321.75
4. Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre, London	—.—	120 162.90
5. Ausstehende Beiträge	8 300.—	5 400.—
6. Transitorische Aktiven	276 083.15	436 129.70
7. Depots	1 302 807.15	231 840.50
<b>Total</b>	<b>5 281 093.10</b>	<b>4 621 619.30</b>
<i>III. Anlagewerte</i>		
1. Liegenschaften	10 264 339.45	9 950 000.—
2. Unvollendete Bauten	1 837 582.75	—.—
3. Beteiligungen	6.—	6.—
4. Mobilien	1.—	1.—
<b>Total</b>	<b>12 101 929.20</b>	<b>9 950 007.—</b>
<i>IV. Zu tilgende Kosten</i>		
TZ-Einbaukosten EVK-Rentner	2 030 000.—	2 450 000.—
<b>Total Aktiven</b>	<b>20 895 482.88</b>	<b>20 664 284.40</b>

# Passiven

	<i>Rechnung 1985</i>	<i>Rechnung 1984</i>
<i>I. Kurzfristige Schulden</i>		
1. Agenturen	449 605.40	139 349.40
2. Kreditoren	4 344 228.45	4 955 268.80
3. Transitorische Passiven	1 047 472.65	479 782.75
<b>Total</b>	<b>5 841 306.50</b>	<b>5 574 400.95</b>
<i>II. Vorschüsse des Bundes</i>		
Mietzins Swiss Centre, London	—.—	152 631.20
<i>III. Darlehen für Liegenschaft Scribe, Paris</i>		
1. Schweizerischer Bankverein	2 880 000.—	3 230 000.—
2. PTT-Betriebe	4 000 000.—	4 000 000.—
<b>Total</b>	<b>6 880 000.—</b>	<b>7 230 000.—</b>
<i>IV. Reserven und Rückstellungen</i>		
1. Erneuerungsfonds	2 564 939.50	3 119 740.05
2. Zinsreserve für Liegenschaft Scribe, Paris	37 493.75	22 625.—
3. Zinsreserve für Liegenschaft Brüssel	21 237.15	—.—
<b>Total</b>	<b>2 623 670.40</b>	<b>3 142 365.05</b>
<i>V. Ausgleichsfonds</i>		
Bestand am Anfang des Jahres	4 564 887.20	5 069 000.75
Überschuss der Erträge (Aufwendungen)	985 618.78	(504 113.55)
<b>Total</b>	<b>5 550 505.98</b>	<b>4 564 887.20</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>20 895 482.88</b>	<b>20 664 284.40</b>